ooo /335/

Aspects of Tucano Culture
Mythology -- Part I

By Marcos Pulop

/Page 336 is blank./

114 [101] /337/

Preliminary Note

The material presented here was collected between June 11 and September 9, 1954, when field work was done in the 124 village /Sp. caserío/ of Guadalajara, located on the Paca River, a tributary of the Papurí River, in the Comisaría Especial del Vaupés. Performing the functions of informant and interpreter were Marcos Sierra and Manuel Sierra respectively, blood brothers and residents of the village of Guadalajara.

121 773 The mythology that appears in this article is a very small portion of the total Tukano /Tucano/ mythology. The author has considered it advisable not to analyze individually the myths published here, but to wait until all the Tukano mythology has been collected and published.

ooo

/Page 338 is blank./

* 539 /339/ I. Boraró and Boraró Numió

A man and a woman stayed in Diaojpekowí, and they were brother and sister. These two beings do not have children, but will never die. When they want to leave Diaojpekowí, they turn themselves into spirits. The man is named Boraró, and the * 539 woman is named Boraró Numió. Boraró and Boraró Numió kill • 761 people by opening a hole in their heads and sucking out the entire body through this hole. They leave only the skin of the victim, which they throw on a tree /Sp. palo/. To kill her victim, Boraró Numió lies down face up and begins to urinate at a distance of about 150 meters from her victim. Boraró, to kill his victim, urinates standing at a distance of about 150 meters from his victim. And when Boraró and Boraró Numió urinate, everyone that is within those 150 meters falls dead instantly.

/164 cont./

152 /footnote 42 cont./ great pain without a tear or a groan. On the other hand, when under the care of the civilized, for example, when hospitalized, they readily burst out in shrieks and groans that even seem exaggerated. We are prevented from presenting an explanation for similar facts, although we have in vain asked for one from the natives themselves on several occasions.

758 761 [755] [797] During illnesses, he will lie in the hammock and wait for nature to react to the prompting of the rites of the pajé. If the latter says that the sick man is going to die, he will await death calmly, without cries or shrieks. The relatives will not give him medicine, and many times not even food or drink (43).

758 797 43. And have you given mingau /a paste made with manioc flour/ to the sick man -- asked the Missionary to those of a maloca where he had found a very sick old man lying in a hammock. -- "What for?" objected the Indians, "he is going to die anyway." In May of 1954, a young wife gravely ill and given up by the pajé, Adelia Abreu by name, of the Tukano tribe, was found in Pari-cachoeira. She did not accept the medicines or threw them away, pretending to take them. She generally refused food. If by chance she showed any disposition to accept it, her mother whispered that she should not take it, because the pajé had said that she was going to die. With some difficulty they transported her to the hospital. The Irmã Enfermeira /Sister in charge of the sick/ managed to overcome the young woman's resistance, and the latter decided to take the medicines and the food, and a hopeful improvement was

/269/

753 The cause of a local pain, inflammation or fever can also
755 be one of those malefic objects which has been introduced into the organism. The cure, naturally, is only to be obtained with the elimination of the object located in the sick part or the elimination of the malefice. Since it reached the organism mysteriously, by a magic process, only another magic process will be
[192] able to bring about the cure. And here the "sorcerer" or "xamã" /shaman/, called in Tukano Yaí (pajé), comes into action (15).

15. Yaí also means onça /jaguar/. Might there perhaps be some connection between the two concepts? The Indians could not tell us. The Ethnologists grant it.

753 They also think that the civilized, in order to do them harm,
829 send them malefice (grippe, etc.) inside the boxes of merchandise, which, upon being opened, will infect many people or the whole povoado (16).

16. In the Tukano povoado of S. Luzia (river Papuri) the daughter of the tuxaua had died
[648] of whooping cough (1947). Envying the Makú, who were well paid for the curare acquired in order to be studied in the south of Brazil, there was immediately a rumor that the sicknesses were prepared by the civilized with the curare of the Makú and sent to S. Luzia with the merchandise.

761 From this persuasion concerning the malevolent and magic origin of the sicknesses is born the conviction that every death has as its author an inimical person. It is, therefore, violent; man by nature is immortal. It is a vain effort to try to convince a feeble old man that he is going to die and it is advisable to prepare himself. Such a mental attitude, obviously, is not favorable to suicide, although one might perhaps find some old

/269 cont./
• 761 person who longs for death (17).

17. "I want to die," said one of these old men to Pe. Antônio Giacone, "because my teeth are tired of chewing." Pe. João Marchesi related to us the details of the only case of suicide that he had heard of. A Taryana Indian from the povoado called Cigarro, river Uaupés, violently inebriated by the caxirí, threw his own wife down on the ground and ill-treated her until he killed her. Afterwards he lay in the hammock and fell asleep. While he slept, the relatives and other persons buried the body. The murderer, upon awakening in the morning, called for his wife to prepare the mingau for him. They then told him how he himself had killed her the night before. The murderer, without saying anything to anyone, took his canoe and went to a nearby igarapé. Some hours later the canoe was found bubuiando (floating at the mercy of the stream) and, inside, some pieces of timbo and a cuia still dirty with timbo juice. The poor man squeezed and drank the poisonous juice of that plant and, perhaps in the convulsions of the agony, fell in the water and drowned.

159
682
762
761

756
*[192]
[562]

2) The Xamã /shaman/ or Yaí.

The pajé or Yaí is, therefore, the doctor and at the same time Xamã /shaman/ (that is, a magician or sorcerer). Only men can be pajé.

/270/ a) His powers.

His powers are many. In the first place, to neutralize the malefice cast upon a sick person and thus cure him. He can even make individuals invulnerable to sicknesses.

/369 cont./

763

/footnote 84 cont./ her out of there in order to subject her again to the rites of the pajés. As soon as the catastrophe happened, in the very room of death, in the hospital, the weeping by men and women, accompanied simultaneously by dancing, began at the sides of the hammock that contained the body. Among the participants in the wailing and dances was a young Tukano woman who had taken the course in midwifery in Manaus. The dancers were distributed in pairs of the same sex, and the dances were intermixed with small hops, beating at this moment, first the arms, then the legs. The husband, also present, did not participate in the dances, but he did participate in the weeping. Later, once the body had been moved to the entrance room of the hospital, the old mother lay down on the floor, under the hammock where the daughter had died, with her legs and arms open, singing the elegy-weeping.

[874] [177] [535] [593]

• [761] The men utter cries and imprecations against those who caused the death; because every death, so they think, is a true murder perpetrated by some enemy by means of a malefice.

*[192] The women too, appropriately called uxtĩra (Uaupés uxtĩha), mourners, between exclamations and with /370/ very sentimental thoughts, do the eulogy of the dead and imprecate against the pajés or persons who cast the spell, the alleged

5: Goldman E-5 (1939-1940) 1963
SQ19 Tucano SQ19
CUBEO

One informant explained that the feathers have power that may be too strong for the owner and that is why it is better not to have too much. Some men accumulate outfits of *mápena*. They are certain to die from overdoing, it is said. A host at a drinking party may lay out his *mápena* in a tray at the doorway so that guests may wear them for dancing. It is a point of pride to be able to supply guests in this way. He addresses a guest as follows: "Here it is now, this poor thing that I have. When you put this on you may drink. Our ancestor wore this when he made chicha to drink. He became sick when he did this, when he adorned himself. Other people know how to make this [*mápena*]. He bought it from them."

The girdles of jaguar teeth and of armadillo vertebrae were also possessed only by the *Hehénewa*. They are worn only during ceremonial dances. These girdles are symbols of shamanistic power although they are not shamanistic insignia. The jaguar is, of course, the full-fledged shaman himself. The armadillo claw forms the handle on the special rattle a shaman uses to bring rain. The quartz cylinder (*kenádox*: stone) may also be a shamanistic symbol since stone crystals are part of the medicine man's equipment. But whatever its symbolic significance, it is for the Cubeo the ornament of major prestige, limited to the high-ranking sibs. The quartz from which this pendant is laboriously made and drilled is found, I was told, only on the Tiquié River and is widely traded in the region. The *Hehénewa* claim that their first ancestors brought the *kenádox* with them and that is why they alone may wear them. Koch-Grünberg found these pendants to be widespread among the Tucano, where even children wore them.[2]

HEADMANSHIP

The headmanship, whether of *habóká* status or *kendmi upáká*, normally stays within a particular lineage, although no lineage has a specific and traditional claim to the office. The office may go from a father to his eldest son or from a man to his next younger brother, depending upon circumstances and upon which of these pushes himself forward most effectively. Koch-Grünberg observed that among

[2] Martius (1867, I, 599 ff.) observed that the quartz cylinder is a special trait of the Vaupés. He put the source of the stone at the Apaporis and Caquetá rivers and reported that it took two generations to make a pendant. The stone is ground into shape with volcanic ash obtained from the Solimoes River and the hole is bored with a bamboo drill. He saw chiefs on the Vaupés who wore pendants drilled through the long way, an exceptional mark of high status. The size of the pendant, according to Martius, was in proportion to the deeds of the wearer in war and in the hunt.

5: Goldman E-5 (1939-1940) 1963
SQ19 Tucano SQ19
Cubeo

Strongest feelings and strongest actions are provoked by sorcery. Most illness and death is attributed to the evil designs of medicine men, or laymen who command the arts of sorcery or of administering mysterious poisons. The Cubeo fear of sorcery and of "poisoning" is acute. They are aroused not only by the illness or death of a sibmate or of a sibmate's wife, but they anticipate that he who has injured or killed one is determined to kill them all. They vow a violent death to sorcerers either by direct action or by retaliatory sorcery. In all the cases I heard of, the accused sorcerer left in time and when he returned anger against him had evaporated. Countersorcery was the most common form of retaliation. There are also men who allegedly wander about at night killing or troubling people at random. When caught, such men are said to be torn to shreds with fishhooks and then abandoned to die of their wounds.

Fig. 7. *Bahúkiwa* headman.

5: Goldman E-5 (1939-1940) 1963
SQ19 Tucano SQ19
CUBEO

A woman is active until the moment her labor pains begin. I have seen a pregnant woman leave for her manioc garden behaving as though it were an ordinary gardening day, and return later in the afternoon with a newborn baby. A man is forbidden to be present at the birth of his wife's first child. At her first childbirth a woman is attended by her mother-in-law. In subsequent parturitions she may be unaccompanied, but if she does not feel too strong she invites her mother-in-law or any other woman to accompany her. A woman about to give birth must alert her husband so that he will not leave the house or do anything strenuous that would interfere magically with the delivery and the safety of the infant. The Cubeo give no particular reason for having the child born in the manioc garden. They reveal only a general apprehension that if the child were born in the maloca something would go wrong. Not all children are born in the manioc garden. In bad weather, or at night, a woman settles for the rear plaza as a birth site. Occasionally outside birth is too dangerous and the woman then retires behind screens at the rear of the maloca. The point the Indians insist on is that a child must not be born within the domain of the men. The infant must be brought from the woman's domain and installed by proper ceremony in the male domain. There is a parallel here, I believe, in the bringing in of a wife from her community to that of her husband.

Difficulties in childbirth are attributed to demonic agencies and require the assistance of a medicine man. Human sorcery does not affect childbirth. The common supernatural enemy of the woman in labor is the boa constrictor. When a woman dies in childbirth it may be explained that she had copulated in her garden at one time with a boa. The boa then comes to fetch his child. If he sees that it is a human child after all, he is angered and carries away the mother.

Childbirth (*pwäntadjü*: making a person) is a dangerous period. First the mother and then the infant are subject to supernatural perils that must be warded off. Little can be done, the Cubeo believe, to protect a woman in childbirth. The magical safeguards for the child, however, are elaborate. Primary responsibility for the safety of the newborn infant rests with the parents – with the father, in particular, since it is he who has "made" the child. Some of the precautions begin well before birth. Extra coitus, we have observed, adds to the number of children. Twins, for example, are regarded as a misfortune. Some said both twins are put to death and others said only one, the last to emerge being the one to be killed. Twins may also be born if the father, during his wife's pregnancy, has eaten plantains. If at this time he should greedily break off a bit of manioc

5: Goldman E-5 (1939-1940) 1963
SQ19 Tucano SQ19

CUBEO

888 [593] [571] as well. The fixed relationships of mutual obligation are, as has been seen, between husband and wife, between parents and dependent children, between unmarried brother and sister, and between ceremonial friends. These relationships either do not apply to the aged, or, if they do, they may not be of great value to them. Generally speaking, the aged can depend upon those who are younger and vigorous only for the generalized sib benefits of sustenance and companionship. The deprivation of the aged is in what one might mistakenly call "the nonessentials." There is no one to buy an old lady a new petticoat or to get for an old man commercial tobacco. The aged do not protest such neglect because they acknowledge their lack of claim. Nonetheless, they feel their neglect and loss of status keenly enough. When I was among the *Bahúkiwa*, an aged lady employed all her senile charms to wheedle from me a new petticoat. Her husband, a very proud old man, deigned to accept only an occasional cigarette. From time to time he brought me fish and the old lady fetched me some of her small garden produce to reciprocate my favors.

888 123 The old must look after themselves. The very old *Bahúkiwa* couple maintained a semblance of an independent household. The old woman, unable to carry a load of manioc, no longer gardened, but she fetched firewood and looked after children. She cooked for her husband. Her daughter-in-law provided her with manioc cake. The old man was still a good fisherman, contributing to the maloca. Besides, he was a consultant on many matters, particularly on trees to be used in manufactures.

[181] [769] The focus of Cubeo culture is upon the vigorous household heads. The aged simply fall out of things. They are entitled to no particular respect, nor have they cause to be feared as spirits-to-be, for the Cubeo are interested only in their first ancestors and not in the spirits of the more recent dead.

DEATH

761 [754] 763 Death may be attributed by the Cubeo to natural causes such as accidents, violence, old age, but if it is the result of illness, it must be laid to some agency that has willed it. The most common agency is human. Whether the agency is human or supernatural the reaction to death is patterned on grief, anger, and fear. The Cubeo reaction to death is to give full rein to grief and anger and to short-circuit as quickly as possible the forebodings that what has happened to one may happen to all. The only deaths I heard about or witnessed were

5: Goldman E-5 (1939-1940) 1963
SQ19 Tucano SQ19

CUBEO

it with a wad and turned to face the corpse. Each man now went with the same slow deliberateness to fetch his gun. The armed men formed a tight circle about the hammock, the widow in their midst pressed against it. Brandishing the weapon, the brother began the funeral declamation, a statement of grief and then anger and the threat of retaliation against the enemy. Each male mourner delivered his own address, always declaring his kinship relationship to the old man. The women accompanied the hoarse shouts of masculine anger with their own counterpoint of grief. After the last man had spoken they all fired their guns into the air together. The widow then withdrew to her hammock and lay silently while the men gathered about the hammock, caressed the corpse, and wept, accompanied in their grief by the women.

When this first wave of mourning, which lasted some two hours, had subsided, the headman's wife arrived, took her place at the head of the hammock, and delivered a long funeral oration that began in anger and ended in tears. As she finished it seemed that the grief had subsided; people stirred about more. Informally, and apparently spontaneously, the inquest began; names were mentioned and evidence cited. Women added their observations to those of the men, each citation being delivered in a loud and angry voice. The headman broke in on this, an hour after his wife had finished speaking. Armed with a gun he, too, approached the head of the hammock and delivered his funeral oration, concluding like the others with grief. During the angry part of his oration he summarized the suspicions and submitted his own. When the headman concluded, all the mourners drifted off and, since it was the middle of the night, all went to sleep. The respite was brief, and well before dawn mourning began again; mourners, men and women, approached the corpse (*yaiyñ*) in the hammock, caressed it, and wept.

Preparations for burial began promptly at sunrise. Four men of the sib dug the grave (*tobékatcino*: hole underneath) four feet deep in an east-west direction to the left of the dance floor at the forward end of the house. They measured the corpse to get dimensions of the grave. When the grave had been dug halfway down one of the men lighted a cigarette and, bending over the sides but not entering the grave itself, blew cigarette smoke into each of its four corners, "so that the dead would always have tobacco."

It took several hours to dig out the grave with machetes. While this was being done, others were preparing a canoe as the old man's coffin. A man is buried in his own canoe as a rule. However, the canoe of João was an excellent one, whereas one of the men had only re-

5: Goldman E-5 (1939-1940) 1963
SQ19 Tucano SQ19
CUBEO

764 no part. They stood aside and watched, but none wept. But as the last action, before the grave was to be covered over, the men and the older married women seized each boy and brought him forcefully to the grave, pushing him down to his knees and forcing him to touch the coffin. The grave was covered, the earth smoothed, and excess earth removed to leave no hump on the dance floor. Weeping continued for half an hour after the earth had been leveled. Then, abruptly, all mourning ceased and people resumed their customary activities. By noon the children were romping over the burial place.

765 In the second phase of mourning, which pertains to the widow [614] (*nomyápeko*) alone, all sib, subsib, and phratry mates arrive to grieve. Sib and subsib mates have an obligation to be the first [615] mourners. Phratry mates who are passing by are obligated to pause and mourn. During this period of mourning the widow greets each arrival and escorts him or her to the burial place, where they both crouch, facing one another, arms about each other's shoulders, heads lowered, and weep. This weeping is ritualized. It begins abruptly and ends abruptly. This abruptness has impressed other observers as a mark of insincerity of grief. This is not the case at all, for mourning must, in Cubeo religious doctrine, become ritualized. One might say, however, that depth of grief and the expression of it need not be related too closely. As we have seen in several other contexts the Cubeo seek to identify an action with its appropriate emotion. Polite and restrained expressions of grief, as in Anglo-Saxon society, are inappropriate. The statement of grief must be a strong one. But as with any statement, it has a beginning and it has an end.

Apart from her obligation to escort visiting mourners to her husband's grave, the widow has no other formal obligations of mourning. She may remarry after one year, although the prospects for her [587] remarriage are actually poor. Even though the Cubeo sense a shortage of marriageable women, they seem to be afraid to marry a woman whose husband has died.

761 The Cubeo narrate the myth that once death was not permanent. 773 A woman had died and later returned to her husband. She pleaded vainly with him to accept her back. If he had taken his wife back, the people say, all the dead would then have been able to return to life.

764 FUNERAL ORATION BY A SON

537 Quickly he died. An evil person, a thoughtless person, poisoned us. And
so he died. He who was one of us. He [the murderer] did not care to be-
539 hold us and so he did it. He [the deceased] did not live through the day. He, the evil one, will also die. He who has the poison, he shall go behind

5: Goldman E-5 (1939-1940) 1963
SQ19 Tucano SQ19
CUBEO

bidinous nocturnal hunter, and not in the sun. The sun, they say, is merely the moon giving heat and light during the day, "when people need it." As sun, *avyá* lacks anthropomorphic character. The interest of the Cubeo in the moon rather than in the sun seems related to their concept of nightfall as the sacred time. Almost all ceremonies are night ceremonies, whereas daylight is the time for work. Apart from his erotic role the moon is a hunter with a stone-tipped spear (*temúdjo*). Bits of the blade chip off which the finder can use as potent sorcery magic, killing his victim by poisoning. The moon is also an opener of graves of those who eat a seed the Cubeo call *óthai* and which is used as fish bait. The Cubeo tell the story of the man who hoped to steal the lamp of the moon (*djuwaíbo*) by covering it with a pottery dish. Some light showed and *avyá* secured the lamp to the back of his neck and flew off.

When there is an eclipse of the moon, the Cubeo say that the spirits of the dead are being dispersed. They also fear that the moon is dying. As the moon reddens I have witnessed them running about shouting to one another in genuine terror that the moon is dying. They believe that those who live in the direction from which the eclipse shadow is moving will die. The moon sickens of the same sorcery afflictions that beset humans, although they do not believe that one of their medicine men has the power to sicken the moon.

HUMAN SPIRITS

The soul is called *umé*, which also means "breath" and "breeze."[2] As a spirit entity the soul is referred to as *umémakũ* (or *umémako*). The soul leaves the body during dreams, returning as the dreamer awakes. The *Bahúkiwa*, at least those with whom I discussed the subject, did not believe that the *umé* might fail to return and so cause death. Death and illness result, they insisted, from something entering the body. At death, the *umé* leaves the body permanently, journeying after a suitable interval to a nearby river, dwelling of the spirits. After death the *umé* has human form. It can be heard talking and can be seen by the shaman. The spirits of people who have been adulterers, uncooperative, breakers of the bonds of ritual friendship, or in any other way markedly unsocial assume an animal

[1] ...phic beliefs about the sun. Linguistic evidence suggests also that the concept of sun and of time is built around the notion of visibility. Thus, direction, having nothing to do with visibility, is based on the *avyá* form.

[2] Koch-Grünberg (1915–16) also noted *umédε* (pulse) and *umédε* (heart). I believe that the connotation of the term is revealed by the verb *umédani*, which means "to get up," "to rise."